

Poland-Koszalin: Fuels
OJ S 142/2022 26/07/2022
Contract award notice
Supplies

Legal Basis:
Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Miejski Zakład Komunikacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością w Koszalinie
National registration number: 6690504364
Postal address: ul. Gnieźnieńska 9
Town: Koszalin
NUTS code: PL426 Koszaliński
Postal code: 75-736
Country: Poland
Contact person: Alicja Serafin, Joanna Pierucka
E-mail: przetargi@mzk.koszalin.pl
Telephone: +48 943445285
Fax: +48 943422768
Internet address(es):
Main address: <http://mzk.koszalin.pl/>
Address of the buyer profile: <http://mzk.koszalin.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o.
National registration number: 6690505783
Postal address: ul. Komunalna 5
Town: Koszalin
NUTS code: PL426 Koszaliński
Postal code: 75-724
Country: Poland
Contact person: Alicja Serafin, Joanna Pierucka
E-mail: przetargi@mzk.koszalin.pl
Telephone: +48 943445285
Fax: +48 943422768
Internet address(es):
Main address: <https://www.pgkkoszalin.pl/>
Address of the buyer profile: <https://www.pgkkoszalin.pl/>

I.1. Name and addresses

Official name: Miejska Energetyka Ciepłan Sp. z o.o. w Koszalinie
National registration number: 6690501466
Postal address: ul. Łużycka 25a
Town: Koszalin
NUTS code: PL426 Koszaliński

Postal code: 75-111
Country: Poland
Contact person: Alicja Serafin, Joanna Pierucka
E-mail: przetargi@mzk.koszalin.pl
Telephone: +48 943445285
Fax: +48 943422768
Internet address(es):
Main address: <https://meckoszalin.pl/>
Address of the buyer profile: <https://meckoszalin.pl/>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Dostawa paliw ciekłych i gazu
Reference number: NO-JP-2210-04/2022

II.1.2. Main CPV code

09100000 Fuels

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

1. Przedmiotem zamówienia jest sukcesywna dostawa paliw ciekłych i gazu.
2. Przedmiot zamówienia składa się z trzech zadań, które mogą być realizowane łącznie lub oddzielnie tj.:
Zadanie 1: Dostawa paliw ciekłych
Zadanie 2: Dostawa gazu skroplonego LPG
Zadanie 3: Dostawa gazu płynnego w butlach

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 48 618 868,25 PLN

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa paliw ciekłych
Lot No: 1

II.2.2.

Additional CPV code(s)

09100000 Fuels

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL426 Koszaliński

Main site or place of performance: 1. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Gnieźnieńska 9 2. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Wąwozowa 1a 3. Regionalny Zakład Odzysku Odpadów w Sianowie, ul. Łubuszan 80

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest dostawa paliw płynnych dla:

1) Miejskiego Zakładu Komunikacji Spółka z o.o. w Koszalinie w ilości odpowiednio:

- olej napędowy - PN-EN 590 w ilości 3900 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- benzyna bezołowiowa 95 - PN-EN 228 w ilości 2300 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- benzyna bezołowiowa 98 - PN-EN 228 w ilości 146 m³ / okres obowiązywania Umowy.

2) Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. w ilości odpowiednio:

- olej napędowy składowany w zbiornikach MZK Sp. z o.o. w Koszalinie przy ul. Gnieźnieńskiej 9 - PN-EN 590 w ilości 600 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- benzyna bezołowiowa 95 składowana w zbiornikach MZK Sp. z o.o. w Koszalinie przy ul. Gnieźnieńskiej 9 - PN-EN 228 w ilości 12 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- olej napędowy składowany na stacji paliw usytuowanej na terenie Regionalnego Zakładu Odzysku Odpadów w Sianowie ul. Łubuszan 80 - PN-EN 590 w ilości 185 m³ / okres obowiązywania Umowy.

3) Miejskiej Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.

- olej napędowy składowany w zbiornikach MZK Sp. z o.o. w Koszalinie przy ul. Gnieźnieńskiej 9 - PN-EN 590 w ilości 65 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- benzyna bezołowiowa 95 składowana w zbiornikach MZK Sp. z o.o. w Koszalinie przy ul. Gnieźnieńskiej 9 - PN-EN 228 w ilości 0,5 m³ / okres obowiązywania Umowy;
- benzyna bezołowiowa 98 składowana w zbiornikach MZK Sp. z o.o. w Koszalinie przy ul. Gnieźnieńskiej 9 - PN-EN 228 w ilości 5,5 m³ / okres obowiązywania Umowy.

Dostarczane paliwa muszą spełniać wymagania aktualnie obowiązujących Polskich Norm:

1) olej napędowy PN-EN 590

2) benzyna bezołowiowa Pb 95 PN-EN 228

3) benzyna bezołowiowa Pb 98 PN-EN 228

oraz wymagania jakościowe dla benzyn silnikowych i olejów napędowych określone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 09.10.2015 roku w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych (Dz. U. rok 2015, poz. 1680). Parametry techniczne i chemiczne dostarczanych paliw nie mogą być gorsze, niż określone w załącznikach do przywołanego wyżej Rozporządzenia.

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca:

1) dostarczał przedmiot zamówienia na koszt własny, na stacje paliw MZK Spółka z o.o. w Koszalinie, przy ul. Gnieźnieńskiej 9 i przy ul. Wąwozowej 1a oraz na teren Regionalnego Zakładu Odzysku Odpadów w Sianowie ul. Łubuszan 80.

2) autocysternami, wyposażonymi w zalegalizowane liczniki oraz węże zapewniające hermetyzację przy zlewaniu paliwa;

3) realizował dostawy sukcesywnie, na podstawie zamówienia złożonego przez Zamawiającego, w ciągu 2 dni

liczonych od daty złożenia zamówienia.

4) Wykonawca zobowiązany jest, do każdej dostawy dołączyć świadectwo jakości (orzeczenie laboratoryjne) dostarczonego paliwa.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa gazu skroplonego LPG
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

09133000 Liquefied Petroleum Gas (LPG)

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL426 Koszaliński

Main site or place of performance: 1. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Gnieźnieńska 9 2. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Wąwozowa 1 a

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest sukcesywna dostawa gazu skroplonego (LPG) na stacje paliw Miejskiego Zakładu Komunikacji Spółka z o.o. w Koszalinie, w ilości 1.000.000 litrów w okresie obowiązywania umowy.

Dostarczany gaz skroplony (LPG) musi:

- 1) Spełniać Polską Normę dla gazu skroplonego (LPG) : PN-EN 589+A1:2012P;
- 2) Spełniać wymagania jakościowe dla gazu skroplonego (LPG) określone w przepisach wydanych na podstawie art. 3 ust. 2 pkt. 3 Ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 roku o systemie monitorowania i kontrolowania jakości paliw (Dz. U. z 2021 roku poz. 133 tekst jednolity), a w szczególności określone w:
 - Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 14 kwietnia 2016 roku w sprawie wymagań jakościowych dla gazu skroplonego LPG (Dz. U. z 2021 roku poz. 1293);
 - Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 31 stycznia 2007 roku w sprawie sposobu pobierania próbek gazu skroplonego (Dz. U. z 2007 roku nr 44 poz. 279);
 - Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 17 stycznia 2017 roku w sprawie metod badania jakości gazu skroplonego LPG (Dz. U. z 2021 roku poz. 2502).
 - być zgodny z nowelizowanymi, w trakcie obowiązywania umowy, normami i przepisami określającymi wymagania jakościowe.

Wykonawca wskaże producenta gazu skroplonego (LPG) i/lub dystrybutora, od którego będzie nabywał gaz skroplony (LPG) celem odsprzedaży Zamawiającemu, poprzez złożenie stosownego oświadczenia. Oświadczenie to jest elementem oferty. Jeżeli Wykonawca jest równocześnie producentem gazu skroplonego (LPG) – składa oświadczenie, iż jest producentem gazu skroplonego (LPG) i że gaz skroplony (LPG) dostarczany Zamawiającemu

pochodzi z własnej produkcji. Wykonawca złoży także oświadczenie, iż oferowany gaz skroplony (LPG) jest wytworzony zgodnie z normami, o których mowa w ust.2 pkt 1 i transportowany zgodnie z wymaganiami przepisów szczegółowych o transporcie materiałów niebezpiecznych, określonymi w umowie ADR, oświadczenie to musi być załączone do oferty. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca:

1) dostarczał przedmiot zamówienia:

a) spełniający wymagania określone w SWZ;

b) autocysternami, wyposażonymi w zalegalizowane liczniki oraz węże zapewniające hermetyzację przy zlewaniu gazu skroplonego LPG;

c) na koszt własny, na stacje paliw MZK Spółka z o.o. w Koszalinie, przy ul. Gnieźnieńskiej 9 oraz przy ul. Wąwozowej 1a.

2) realizował dostawy sukcesywnie, na podstawie zamówienia złożonego przez Zamawiającego pocztą elektroniczną, w ciągu 2 dni roboczych liczonych od daty złożenia zamówienia.

3) Wykonawca zobowiązany jest, do każdej dostawy dołączyć świadectwo jakości (orzeczenie laboratoryjne) dostarczonego gazu. Świadectwo jakości musi zawierać wyniki analiz parametrów określonych w Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 14.04.2016 roku (Dz. U. z 2021 roku poz. 1293).

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Dostawa gazu płynnego w butlach

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

09122000 Propane and butane

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL426 Koszaliński

Main site or place of performance: 1. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Gnieźnieńska 9 2. Stacja Paliw MZK Sp. z o.o. w Koszalinie, ul. Wąwozowa 1 a

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia jest sprzedaż, dostawa oraz rozładunek gazu płynnego propan butan w butlach tradycyjnych, stalowych, ilość gazu w butli 11 kg z przeznaczeniem do napędu silników wózków widłowych oraz w gospodarstwie domowym – ilość butli 2700 szt. w okresie obowiązywania umowy;

1) Zamawiający zakupi gaz płynny propan butan w butlach w celu dalszej odsprzedaży na stacjach paliw Zamawiającego. Zamawiający posiada koncesję na obrót paliwami ciekłymi.

2) butle dostarczane Zamawiającemu mają być odpowiednio zabezpieczone, nie mogą posiadać śladów uszkodzenia.

3) każda butla:

a) powinna być oznakowana zgodnie z polskim prawodawstwem tj. powinna posiadać oznaczenie trwałe tj.: znak wytwórcy, numer fabryczny butli, pojemność zbiornika w dm³, nadciśnienie próbne w MPa, pełną nazwę gazu lub mieszaniny gazowej i wzór chemiczny, datę przeprowadzonego i wyznaczonego następnego badania zbiornika oraz znak rzeczoznawcy dozoru technicznego, tarę w kg (masa próżnego zbiornika bez zaworu i kołpaka), masa brutto zbiornika (masa zbiornika z najwyższą dopuszczalną masą płynu - bez kołpaka), masa netto ładunku zbiornika (najwyższa dopuszczalna masa zawartego w zbiorniku płynu równa iloczynowi pojemności zbiornika w dm³ przez dopuszczalne napełnianie właściwe);

- musi spełniać warunki bezpieczeństwa zgodnie z europejskimi standardami oraz przepisami UDT.

4) Dostarczany gaz propan-butan w butlach powinien być dobrej jakości, spełniać wymogi jakościowe określone w normie PN-C-96008, Normie PN-EN 589, Rozporządzeniu Ministra Energii z dnia 14 kwietnia 2016 roku w sprawie wymagań jakościowych dla gazu skroplonego (LPG) (Dz.U. 2021. poz. 1293) oraz powinien być pozbawiony wad technicznych oraz prawnych.

5) Opakowanie gazu czyli butla gazowa będzie nieodpłatnie wymieniana przy każdorazowej dostawie jako opakowanie wymienne, z zastrzeżeniem pierwszej dostawy, na butle, które posiada Zamawiający.

Zamawiający wymaga aby Wykonawca:

1) realizował dostawy sukcesywnie, na podstawie zamówienia złożonego przez Zamawiającego pocztą elektroniczną, w ciągu 4 dni roboczych liczonych od daty złożenia zamówienia.

2) dostarczał butle na koszt własny, na stacje paliw MZK Spółka z o.o. w Koszalinie, przy ul. Gnieźnieńskiej 9 oraz przy ul. Wąwozowej 1a.

3) użyczył, na czas wykonywania umowy, odpowiednie kontenery do składowania butli (na każdą stację paliw po jednym kontenerze) spełniające wymogi przepisów ppoż i bhp.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: termin dostawy / Weighting: 2

Price - Weighting: 98

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 077-209605](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Dostawa paliw ciekłych

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

29/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 0

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: LOTOS Paliwa Sp. z o.o.

National registration number: 5831023182

Postal address: ul. Elbląska 135

Town: Gdańsk

NUTS code: PL634 Gdański

Postal code: 80-718

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 44 784 273,75 PLN

Total value of the contract/lot: 45 519 298,25 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 2

Title:

Dostawa gazy skroplonego LPG

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/06/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ROMGAZ RS Sp. z o.o. Sp.K

National registration number: 5552119983

Postal address: Konarzynki 19

Town: Konarzynki

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 89-607

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 2 910 000,00 PLN

Total value of the contract/lot: 2 940 000,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 3

Lot No: 3

Title:

Dostawa gazu płynnego w butlach

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

24/06/2022

V.2.2.

Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: ROMGAZ RS Sp. z o.o. Sp. K

National registration number: 5552119983

Postal address: Konarzynki 19

Town: Konarzynki 19

NUTS code: PL637 Chojnicki

Postal code: 89-607

Country: Poland

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 145 827,00 PLN

Total value of the contract/lot: 159 570,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 22458840

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
3. W postępowaniu odwołanie przysługuje na:
 - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
 - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;

4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.
5. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem terminu. Kopię odwołania zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
6. Domniemywa się, że zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
7. Odwołanie wnosi się w terminie:
 - 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
 - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1;
8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.
9. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w ust. 7 i 8 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.
10. Jeżeli zamawiający mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:
 - 1) 30 dni od dnia publikacji w dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o wyniku postępowania;
 - 2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający nie zamieścił w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.
11. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.
12. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem pośłańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 00-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587800

Internet address: <https://www.uzp.gov.pl.kio>

VI.5. Date of dispatch of this notice

21/07/2022